

《奔月》中鲁敏的意识与潜意识，跨学科研究

الوعي واللاوعي لدي لومين من خلال رواية  
«الهروب إلى القمر» دراسة بينية

Dr. Dina Mohamed Tohamy Farghali  
Associate Professor, Chinese Language Department  
Faculty of Arts, Benha University

د. دينا محمد تهامي فرغلي  
أستاذ مساعد بقسم اللغة الصينية  
كلية الآداب، جامعة بنها



## Consciousness and subconsciousness of Lu Min through novel «Escape to the Moon», an Interdisciplinary research

### Abstract:

To explore how many deep of a person is not an easy matter, and how to express his breaths, his thoughts, his secrets also not easy, it requires a study and an abundant knowledge of psychology, its theories and applications. However, professors of psychologists and personality analysis specialists are already accustomed to this, but the situation is completely different if there is a writer who analyzes a personality from a psychological perspective, and even provides evidence of personal validity and concludes with the results he reached after studying the case he worked on. Lu Min a woman writer was succeeded to deal with that.

**Keywords:** Literature, Consciousness, Subconsciousness, Interdisciplinary, Escape.

الوعي واللاوعي لدي لو مين من خلال رواية «الهروب إلى القمر» دراسة بينية

### الملخص:

أن تسبر أغوار شخص ما ليس بالأمر السهل، وأن تعبر بأنفاسه وخلجاته عن مكوناته يحتاج الأمر إلى دراسة أكيدة وإلمام وافر بعلم النفس ونظرياته وتطبيقاته. بيد أن هذا الأمر اعتاد عليه بالفعل أساتذة علماء النفس وأخصائين تحليل الشخصيات، لكن الوضع يختلف كلياً إذا ما كان هناك أديب يتناول تحليل شخصية من المنظور النفسي، بل ويقدم الدلائل على صحة تشخيصه وينتهي إلى النتائج التي توصل إليها بعد دراسته للحالة التي عكف عليها، وهذا ما نجحت فيه الكاتبة والمبدعة لو مين من خلال هذه الدراسة التحليلية البينية والتي مزجت فيها الأدب بعلم النفس ونظرياته.

ارتكز البحث على خمسة محاور رئيسية:

- 1- هل أثر علم النفس على الأدب أم أن الأدب أثر على علم النفس؟
- 2- كيف ربطت الدراسات البينية بين الأدب وعلم النفس؟
- 3- ما هي طبيعة أعمال لو مين وطبيعة مرض "اقتفاء الأثر" من خلال رواية «الهروب إلى القمر»؟
- 4- تحليل نفسي لشخصية شياو ليو.
- 5- النتائج التي توصل إليها البحث والتوصيات.

اتخذ البحث المنهج التحليلي النفسي للشخصية الرئيسية في الرواية، وبيان مدى صحة توازنها النفسي من عدمه.

البعد المكاني: مدينة نانجينغ، قرية ووتشويا، نانجينغ، 南京城، 乌鹊村

البعد الزمني: بداية الألفية الثالثة

كلمات مفتاحية: الأدب، الوعي، اللاوعي، البينية، هروب

## 《奔月》中鲁敏的意识与潜意识，跨学科研究

探究一个人的内心深处并不是一件容易的事，而要通过他的呼吸和思想来表达他存在的秘密，需要深入研究和丰富的心理学知识及其理论和应用知识。然而，心理学教授和人格分析专家对此已经习以为常，但如果有作家从心理学角度分析人格，甚至提供个人有效性的证据并得出结论，情况就完全不同了研究他处理的案例。

### 关键词:

文学 意识 潜意识 跨学科 逃离

### 该研究主要点:

- 1- 心理学影响了文学，还是文学影响了心理学？
- 2- 跨学科研究如何将文学和心理学连接起来？
- 3- 鲁敏的作品本质，小刘的意识与潜意识。
- 4- 小刘性格的心理分析。
- 5- 研究结果和建议。

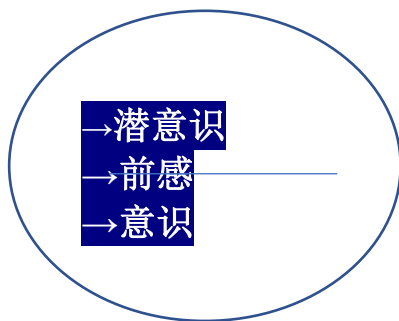
本研究采用小说主人公的心理分析方法，论证了小说主人公本身平衡的与否。

空间限制：南京市、乌鹊村

时间限制：2000年之后

弗洛伊德(Freud) (1856年—1939年)把心灵分为三个部分(2021年)。有意识的思维是我们所知道的所有心理过程，比如你觉得渴时，你就决定喝。给潜意识提出定义之前，必须先定义前感。前感是一个人在一定的时间里不能意识到一定的思想或感情，但可以慢慢想起来此思想或感情。这种思维立在意识和潜意识中间，比意识高一层，比潜意识底一层。前感在我们日常生活称为目前记忆，比如你现在不想你电话号码是多少，不过你记得这个号码。潜意识包含了所有重要而烦恼的记忆，这些记忆该隐藏起来，因为如果我们回复这些记忆我们就受不了。

人脑子



### 1- 心理学影响了文学，还是文学影响了心理学？

卡尔·荣格 (Carl Jung) (1875 年-1961 年)《心理学与文学》里强调心理学与文学有一定的内在联系(2011 年)。这很明显表示艺术作品不仅是与作家的个人生活有关，而且与他的潜意识有关。文学利用语言来揭露了作家内心世界，甚至揭露了作家潜意识。心理学是研究人性的科学部门，是创造一部文学作品不可缺少的因素。所以，文学与心理学互相影响。西方人有“净化说”即“净罪”，古希腊亚里士多德借鉴这个宗教术语而称悲剧是一种的“净罪”，作者唤起观众的悲悯和恐惧感觉，而叫这些感觉净化精神，得到少害或无害的快感，导致某种品德教育的目的。

潘菽 (1897 年-1988 年) 提出心理学是中间科学的观点，不同于自然科学，也不同于社会科学，他对意识、身心关系、个性等心理学中的重大问题提出了深刻而独到的见解，形成了自己的理论体系。(1986 年)

文学创作的根本就是人的潜意识，潜意识所愿意的是：一、能表现出来潜意识，二、潜意识得到满意，潜意识能通过梦而精彩地表现出来，也能通过文学创作表达出来。作家创作文学作品时，由意识、前意识和潜意识三种心理领域而无犹豫也自由地发射他自己内心感情，发泄自己的内世界。因此，创造文学作品就像做梦一样，简单地解释；任何人的脑子里积累了不少的愿望如性欲望、消极想法、不合理的态度，人不能直接而意识地作出来，再说社会给人许多的压力，只能在潜意识而存它们。创造一部文学作品如何做

梦一样，作者只能通过作品满足他的欲望（所有欲望，合法的、违法的、性欲、不道德的等）。

意识和潜意识都是先天存在在每个人身上，任何人都受社会压力、社会道德的制约压制、超我，而无法满足，潜意识都是纯粹的个人的愿望。因此，意识和潜意识总有激烈的冲突，不能抑制自己很快能成精神疾患。现在作者面对两种极端的对立；一、他要用自己的意识再现他生活经验、情感，其内容可理解而清楚的。二、他要用自己的潜意识而创造幻觉的经验，其内容深处、超越人类理解的事情、甚至揭露了陌生事情而给观众可怕，畏惧的经验。这样就证明了心理学与文学具有密切关系，这两门学科有不可分割的联系。

## 2- 跨学科研究如何将文学和心理学连接起来？

大部分学者都认可美国学派对“跨学科研究”所提倡的看法，即跨学科研究是研究文学与其他艺术门类的关系，研究文学与社会科学、人文学科的关系和自然科学。简直可以说文学是人学，即人类创造的不少学问或多或少与文学有密切关系。

文学是一个神秘的词，文学的创与心理学是分不割的事情。作家不得不运用心理描写而撰写作品。文学与心理学互相收益，如果作家对心理学没有足够的理解，怎么塑造他作品的人物性格。文学对心理学也有相当高地位，谁能否定一部分的心理治疗方法只靠听一段诗歌或听一曲音乐，病人的病情就好多了。

可以普遍地说所有的学科都与心理学有关系，实际上大部分学科（尤其文学）都讨论人格、意识、记忆、感情等心理学方面，同时心理学也从某些角度上研究文学、历史、哲学等学科方面。心理学具有自然科学的性质，也有社会科学的性质，**文学心理学**是跨于两大科学门类之间的一门独立的基础科学，是学科交叉。

80年代有一篇文章《上海文学》是文艺心理学的，非常有名的而引起读者的兴趣（2008年）。从这个时代开始从心理学角度研究文学的论文和作品越来越多。举钱钟书(1910年-

1998年)的《围城》(1947年)为例，他很仔细地剖析人物的心理感觉，得到了读者热烈欢迎和接受，好像作家变成心理学家。所以，可以说文学与心理学从来就不是分割，联系是很紧密的。

曹顺庆(1954年-)做一篇论文《建构比较文学的中国话语》(2019年)曾写在文学的接受过程中，文学涉及着美学和心理学等因素。《奔月》长篇小说也不例外，小说里不同的章描写小六精神上的性欲，她已有丈夫而跟其他人交性(不仅跟一个男人，而跟两个男人交性)。弗洛伊德1900年问世的《梦的解析》(2017年)曾写过，无论你们相不相信，我们梦的目的也是为了满足我们被抑制的欲望(特别是性欲)，说到这里该讨论人格三个不同的构成；本我、自我、超我(الهو، الأنا، والأنا العليا)。



通过上诉谈到的意识、前感、潜意识可以说明这三个概念(本我、自我、超我)。图上把本我<sup>الهو</sup>跟潜意识放在同位置‘底位’；

本我包括两部分：第一、天然部分；人格提供能量的遗传本能，包括自我和超我。

第二、被获得部分；自我阻止出现被压抑的心理过程。

本我只关快乐而避免痛苦，它不考虑逻辑、道德和现实。这完全是潜意识的。

自我<sup>الأنا</sup>跟前意识(前感觉)放在‘中位’；自我处于本我和超我之间最中等状态的人格，它能接受一些行为，并把它们与社会的价值观和规则联系起来，自我可能满足本我所需要的一些本能，是

一种社会接受，超我也接受的。自我充当本我与超我世界之间的中介，根据现实和社会条件控制本我需求的满足。

自我代表知觉、思考、智慧和智力。自我被认为是感觉的中心，但它的许多运作都存在于前意识（前感）中，如果思考需要，就会出现在感觉中。

自我平衡本我的欲望和来自超我和外界的反对，如果做不到这一点，它就会变得焦虑，并依靠防御技巧来缓解它。

### الأنَا 超我

العليا跟意识放在‘高位’；超我是一个人最保守和理性的人格，只有道德和社会价值观和原则控制他的行为，与所有淫荡或本能的行为完全远离。超我代表良心。至高自我是完美的而不是现实的，它倾向于完美而不是快乐，可以说它反对本我和自我。如果自我能够在本我和超我与现实之间取得平衡，个体就会和谐地生活，但是如果本我或至高无上的自我战胜了人格，就会导致其紊乱。

人格系统不是相互独立的，本我可以描述为人格的生物学方面，人格心理方面的自我，人格社会方面的超我。后来仔细谈谈‘小六’人物的性格构成。

### 3- 鲁敏的作品本质，小六的意识与潜意识。

鲁敏(1973年—

)是当代女作家，江苏东台人，江苏、南京省作家协会副主席，她的著作有长篇小说《六人晚餐》(2012)(获2012年度人民文学奖，中篇小说《白围脖》(2002)，短篇小说《伴宴》(2011)获第五届鲁迅文学奖等许多作品。

鲁敏是对人物叙事方面最具创造力的作家之一，在《白围脖》小说中，她非常准确地罗列了小说中人物隐藏的欲望，撕开了掩盖所有隐藏欲望的面纱。人类的欲望，把关系说得一清二楚，正如她在小说《写生》(2021)中编写：“裸裸地暴露在光天化日之下”，在鲁敏看来，有没有秘密。

鲁敏经常将心理行为与疾病这个词联系起来，例如小说《白围脖》



中的“暗病”怀旧病，以及“退货强逼病”反复出现，又如长篇小说《墙上的父亲》(2012)中，鲁敏的每一个角色都有隐疾。

现在举长篇小说《奔月》(2017)为例，鲁敏《奔月》常常重复“失踪病”，鲁敏出色地刻画了读者的情绪状态，让读者相信了追踪小刘的病症，小刘母亲强调了她女儿小刘遗传了父亲的这种病，母亲知道小六在某个地方是安全的。读者很同情小刘的丈夫，丈夫明知道她妻子苟合，却整年都在寻找她，很想找到她，而跟她生活在一起，甚至放下尊严，与她情人合作寻找她。

鲁敏塑造小六的精神疾病起来，为小六这个人物隐秘的潜意识世界增添了一种悬疑的叙事刺激气氛，终于读者才明白到，鲁敏的说法是没有根据的。小说从开头讲小六遗传了她爸爸“失踪病”，而没说“逃避”。不过小六在自己的意识中试图逃避悲惨的现实。她试图建立另一个她在潜意识（无意识）中假设的现实，在经历了将近一年的经历后，小刘摆脱了这个错误的假设，决定回到自己的现实世界后，却发现自己失去了自己的现实世界，失去了丈夫和爱人的虚假经历。她没有找到她所希望的幸福。

鲁敏通过这部小说唤起了人们正视问题和危机的意识，而不是忽视和逃避，解决人类面临的问题而不逃离。

下来从空间来分析《奔月》故事事件并提出小六心理本质:

南京市	乌鹊村
<b>第一次逃离</b> 小六跟丈夫贺西南有安平、稳定生活。表面上是一对理想夫妇，看似和谐的家庭，贺西南对小六真正有深厚的感情，小六身为都市白领，可是她不满意，她跟情人张灯又感到不满意。她拒绝了做好妻子，反对生孩子。她寻找	以“吴梅”的身份跟老夫妇生活，她看到了籍工老夫人就激动了，他引起了许多年被抑制父亲的渴望感情，给了她心理慰藉。换了空间让小六精神得到了满足，她开始探寻自我的旅行，她去找让她精神安慰的地方。她弃普遍、模范生活而取异化、独特生活。

<p>想象的自由和解放。她利用一场意外交通事故，用别女士的身份而进入了乌鹊村，以“吴梅”的身份跟村里的人生活，逃离城市僵化的生活。</p>	<p>可惜，她所反叛的、挑战的生活没给她带来她愿意而期待的幸福和满意。于是，她不得不离开乌鹊村回南京市，这就是第二次逃离。</p>
---	---

现在从心理动力中来分析小六心理本质：

先在南京市：

本我=潜意识	超我=意识	自我=前意识=前感
<p>她忽视社会道德规范，她与张灯有现代性关系，他们俩不知道真实姓名，也不知到真实生活，只用手机号码联系，他们定时间、地点来进行一场肉体的交性，以后各自重新回归各自生活。</p>	<p>必须找新的地方，新的身份，重新开始新的生活，摆脱庸常生活，单纯的生活。</p>	<p>小六离开了南京的家庭和工作，忽略亲爱丈夫和老母亲，故意流产。她假装胆怯、内向、平常的妻子。</p>

后在乌鹊村：

本我=潜意识	超我=意识	自我=前意识=前感
<p>她又忽视社会道德规范，与林子房产中介交往，她感到的不是器官的快感，而是自我的存在感。不过林子爱上了她，愿意嫁了她。她又不想承任何负担或责任，又想逃离。可是，这次太晚了。</p>	<p>该返回南京，回复家庭、工作、原来的身份。</p>	<p>- 小六用别的女士的身份“吴梅”而进入了新的世界，新的宇宙。在超市门口穿着“猪头”玩具欢迎来客的简单工作。 -小六“吴梅”跟聚香交朋友，她还强调不生子的立场。</p>

个人		
做妻子	做母亲	做女儿
<p>绿茵,在小六逃离之后,进入到小六的家庭,并逐渐做小六的妻子功能。绿茵故意做理想妻子,照顾丈夫,管理家里的事情,搞家务。她常常批评小六做妻子不符合的规则,或小六不是合适妻子。</p> <p>绿茵经常给贺西南举例;该换的床单、过期的感冒药、贺西南不合适的内裤等。跟小六冷淡做比较,看到绿茵的作用更强。</p>	<p>跟聚香做比较,小六一直拒绝的母亲角色。对丈夫贺西南已结婚四年来的最大遗憾就是,小六没有生子。贺西南从医院得到了小六病例报告,报告证明小六怀孕的可能性,不过她没保留这个怀孕。她要打破社会的束缚,要挑战丈夫的权利,要维护自我身体的主导权利。</p> <p>聚香相反觉得母亲感觉是自然的,为了结婚,聚香先让自己做了母亲,再成为妻子。</p>	<p>小六与她母亲的关系确实隔离关系,没有互相感情。母亲一直塑造故事、寄礼物包裹、强迫她要么喝、要么吃的奇物。小六到了乌鹊村,看到了那两位老夫妇,感到正常的家庭亲子关系,从籍工身上看到父亲的影子,小六和他们俩做临时家庭。她获得满足、一种幸福的幻想。他们儿子不存在,不过每一周都等待他打电话,和他们聊天儿。</p>

#### 4- 小刘性格的心理分析

鲁敏曾说：“我迫切地想要贴近他们的心肠，感知他们的哀戚与慈悲。”(

鲁敏,2016年,P3), 她强迫小六也承认这个原则：“没有黑暗、性与秘密的一辈子仅仅是半辈子”(鲁敏,2017年,P131)。

“虽有四年婚史，他还从来没有在饭菜香中醒来过呢，也不怪小六，她周末从不吃早饭,.....”(鲁敏,2017年,P105)

这句话强调小六的精神分裂症。

精神分裂症症状符合小六的性格独来独往，没有亲密朋友，情绪平淡。双重人格的案例与童年时期的心理创伤紧密联系起来。这项研究认为，一个人从小受到的强烈“创伤”可能会导致他出现第二人格 《精神分裂症咨询》(2009)。

精神分裂症影响人的性格，两个性格出现在一个身体里，具体原因在于：

1-

第一人格也可以是第二人格的对立面：一个不法分子的人格，第二人格和平，尊重社会规范，或者是害羞的人格，第二人格非常大胆。

2- 是患者童年时期悲惨压抑，是患者童年经历的强烈创伤。

3不能适应现实，逃避痛苦的经历，不能解决患者一直在逃避的问题，不能适应自己，都可能是人格口是心非的原因。《天才在左疯子在右》(2010)

贺西南震惊地知道他亲爱妻子的手机上记录了的“黑师傅”是情人，并不是小六告诉过他是很奇怪的女士司机。他又不相信绿茵说的话，她告诉贺西南小六喝酒的事。他觉得跟小六活了四年的时间也没有认识她，好像是另个人。对他来说小六挺害羞、内向性格，这就证明小六有精神分裂症。

小六觉得被母亲欺骗（父亲失踪病的事与被强迫吃的药）对小六来说是她生活的黑暗面。小六的第二个性格不是正常的,她欣赏地受到任何享受（无论是道德与非），不管跟张灯还是跟林子的肉

体之欢，甚至在公共交通上被人摩挲头发。她感觉到的不是器官的快乐，而是我自己的存在感，表明她对这些行为感到满意，就好像她采取她器官来感到自己的存在感，以满足自己，不管这样的行为会伤害她或害她的器官。

小六在街上看到了张灯时，他们俩感到热情的感觉；他们俩不认识对方的真名，小六在手机上记录了张灯“黑师傅”，张灯用“白牙”记录了小六。除了性以外，他们俩不讨论啥事情，他们这样的关系只是性欲关系，没有任何感情。小六明明确确知这个关系反对社会道德规范，她用身体为感到精神的满意。

《奔月》中的小六有两次逃避，第一次从南京到乌鹊村，第二次从乌鹊村返回到南京。两次返回没有实行她逃避的目的，感到解放、快乐没实行。这本小说逃避意味着思想解放，欲望解放，挣脱社会限制，期待幸福。

小六逃避是暂时的，一年以后又返回原地，她只换地方而其他元素都是一致的；她本身的素质、思想、行为都没变，没有彻底摆脱社会的束缚。带“吴梅”身份没给她真正的解放。这种精神分裂症女士失败了两次；在南京有稳定家庭（母亲和温和丈夫）、高位工作、宿舍，对别人算理想生活。在乌鹊村；辛苦地找到一间房间、低位的一份工作。有可能她离开南京（情人张灯）寻找纯真的生活，可是她有陷入了她肉体与林子交性。终于她要回复原来的生活，可喜来不及，她回到南京时，她亲眼看到丈夫对绿茵求婚，太迟了，她没走上真正解放之路。

鲁敏在《奔月》反映现代女士逃避现实生活向一个安全舒适的想象世界，因为现实生活是有多么压力的，可是她没成功，鲁敏没给我们小六的最后命运如何？小六离开了乌鹊村亲眼看到丈夫跟另外女士求婚，她现在会有什么反映？面对丈夫，跟丈夫回家，还是又回乌鹊村。

## 5- 研究结果和建议

要谈到一个关键的问题，为什么具有真么理想生活的女士逃离了？因为她没有感到幸福，想在别的地方找到的。鲁敏为什么把这种行为与疾病连接？可能因为病症是人们最麻烦的、可怕的事情。

第一逃避,小六没有能力重建自我,她不会对生活秩序有什么反抗,这样的逃避不能救命,如果你不能面对生活的压力与剥削,那么你在任何地方不能独立、解放。生活是一个测验的机会,你成功没有都是你的责任。

我认为让小六逃离的人是她母亲,母亲经常谈到小六家庭的这一种遗传病“失踪病”。怀孕母亲在婚礼前夕,丈夫(小六父亲)逃离了,让母亲单独面对社会。丈夫这样抛弃她的遭遇给她巨大的伤口,所以母亲塑造“失踪病”来借口并解释丈夫的逃离,同时安慰她自己,也没责备丈夫。母亲利用丈夫发病的事以便理由地、勇敢地继续生活下去。母亲又塑造“失踪病”的转移,为让大家相信她的假话,母亲对她女孩做很奇怪的民间药而强迫小六吃,假装这种药是控制“失踪病”,结果小六失去了吃饭和日常生活的兴趣。

小六并不知道自己有病,本来小刘身边的人(她的母亲和丈夫)该更亲近她,更深入地了解她,才不会走到这一步。鲁敏没给小六一个解决办法,也没给小说叙事一个圆满的结局,鲁敏只让读者想一想小六会遇到什么样的命运。人心理是一个很复杂的事,通过这篇谦虚论文试图了更深入了那个精神,而接近她思维与感觉。如果我们手里上没有这样的文学创作,我们从哪里知道这样的性格这样的精神病,希望能更多讨论类似作品,更多了解心理的许多秘密与神秘。

**前研究:**

- 1-钟年, (2008), 《跨学科视域中的心理学研究》笔谈, 湖北大学学报。
- 1- Zhong Nian, (2008), «Psychological Research in the Interdisciplinary Perspective», written talk, Journal of Hubei University.
- 2-朱光潜, (2009), 《悲剧心理学》, 江苏文艺出版社。
- 2-Zhu Guangqian, (2009), «The Psychology of Tragedy», Jiangsu Literature and Art Publishing House.
- 3-何诗鸣, (2019), 论鲁敏长篇小说《奔月》中的“生存者同现代性焦虑的和解”, 常州工学院学报。
- 3-He Shiming, (2019), on «The Reconciliation of the Survivors and the Anxiety of Modernity» in Lu Min's novel "Flying to the Moon", Journal of Changzhou Institute of Technology.
- 4-徐勇, (2019March), 面向虚无的逃亡——关于鲁敏的《奔月》, <https://www.cnki.com.cn/Article/CJFDTotal-PLBJ201804004.htm>
- 4-Xu Yong, (2019March), Escape to Nothingness——about Lu Min's «Flying to the Moon», <https://www.cnki.com.cn/Article/CJFDTotal-PLBJ201804004.htm>

**参考书**

- 1-潘菽, (1986), 《略论心理学的科学体系》, 中国社会科学。
- 1-Pan Shu, (1986), «The Scientific System of Psychology», Chinese Social Sciences.
- 2-昌切,(2008), 《“跨学科视域中的心理学研究”笔谈》, 湖北大学学报。
- 2-Changqie, (2008), «Psychological Research in the Interdisciplinary Perspective», Journal of Hubei University.
- 3-姚贵忠, (2009) 《精神分裂症咨询》, 北京大学医学出版社。
- 3-Yao Guizhong, (2009) «Schizophrenia Consultation», Peking University Medical Press.
- 4-高铭, (2010) 《天才在左疯子在右》(又名:精神病人的世界), 武汉大学出版社。
- 4-Gao Ming, (2010) «Genius is on the left and madmen are on the right» (also known as: the world of mental patients), Wuhan University Press.
- 5-卡尔·荣格, (2011) 《心理学与文学》, 译者冯川, 苏克, 译林出版社。
- 5- Carl Jung, (2011) «Psychology and Literature», translated by Feng Chuan, Su Ke, Yilin Publishing House.
- 6-鲁敏, (2013), 《青春期:闪电前的闷热时光》, 出版社2013年版。
- 6-Lu Min, (2013), «Adolescence: The Sultry Time Before Lightning», Publishing House, 2013 edition.
- 7-弗洛伊德, (2017) 《梦的解析》, 译者若初, 华中科技大学出版社
- 7-Freud, (2017) «The Interpretation of Dreams», translated by Ruochu, Huazhong University of Science and Technology Press.
- 8-鲁敏, (2017) 《奔月》, 北京:人民文学出版社。
- 8-Lu Min, (2017) «Flying to the Moon», Beijing: People's Literature Publishing House.
- 9-论弗洛伊德的, (2021), 《论潜意识》, 作者: [美]萨尔曼·艾克塔 (Salman Akhtar) / [加]玛丽·凯·欧·尼尔 (Mary Kay O'Neil), 出版社: 化学工业出版社。
- 9- On Freud's, (2021), «Subconscious», Author: [US] Salman Akhtar / [Add] Mary Kay O'Neil, Publisher: Chemical Industry Press.

链接

1- 曹顺庆, (2019 October, 《建构比较文学的中国话语》

<http://m.aisixiang.com/data/118683-2.html>, 2019-10-23

1-Cao Shunqing, (2019 October), «Constructing the Chinese Discourse of Comparative Literature» <http://m.aisixiang.com/data/118683-2.html>, 2019-10-23

2- 曹霞, (2021) 《中国当代文学研究》鲁敏论, 中国作家网,

<http://www.chinawriter.com.cn/n1/2021/0521/c437545-32110293.html>

2-Cao Xia, (2021) «Contemporary Chinese Literature Research» on Lu Min, China Writer Network, <http://www.chinawriter.com.cn/n1/2021/0521/c437545-32110293.html>